

nedis

IPCMP10CWT **IPCMP20CWT**

USER MANUAL (EN)

GEBRUIKSAANWIJZING (NL)

BEDIENUNGSANLEITUNG (DE)

MANUAL DE USUARIO (ES)

MANUEL DE L'UTILISATEUR (FR)

MANUALE PER L'UTENTE (IT)

MANUAL DO UTILIZADOR (PT)

BRUGSVEJLEDNING (DA)

BRUKERVEILEDNING (NO)

BRUKSANVISNING (SV)

KÄYTTÖOPAS (FI)

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (EL)

INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL)

NÁVOD K POUŽITÍ (CS)

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (HU)

KASUTUSJUHEND (ET)

MANUAL DE UTILIZARE (RO)

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (RU)

KULLANIM KILAVUZU (TR)

IP Camera

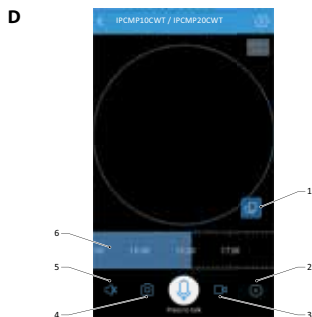
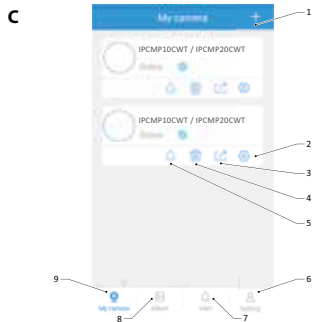
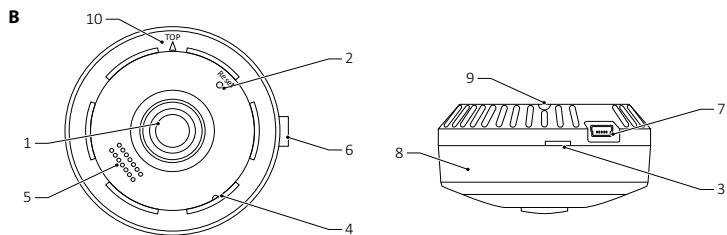
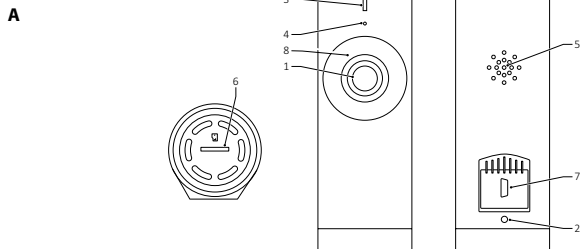
IPCMP10CWT

- Operating Frequency: 2412-2472 MHz
- Max. Transmit Power: 13 dBm (EIRP)

IPCMP20CWT

- Operating Frequency: 2412-2472 MHz
- Max. Transmit Power: 10 dBm (EIRP)

nedis





IPCMP10CWT / IPCMP20CWT

IP camera

Description (fig. A & B)

1. Lens	
2. Reset button	Use a paper clip to press and hold the button for 5 seconds to reset the device to the default settings.
3. LED indicators (red and green)	- The device is on: The red LED indicator stays on. - Waiting for Wi-Fi password: The red LED indicator flashes. - Connecting to the internet: The green LED indicator stays on. - The device is in standby mode: The green LED indicator flashes.
4. Microphone	
5. Speaker	
6. Memory card slot (microSD / TransFlash)	Insert the memory card in the memory card slot (storage).
7. USB port (Micro USB)	Connect the device to the USB port using the USB charger to power the device.
8. IR light	The IR light switches on automatically to record videos in the dark.
9. Magnet	The magnet and the metal plate (included) enables easy installation.
10. Direction indicator	When installing vertically, use the "TOP" mark to install the device in the correct direction.

Use

- Download and install the app from Apple App Store or Google Play Store on your mobile device by searching "360Eyes".
- Insert the memory card in the memory card slot.
- Power the camera using the USB port and charger.
- Launch the "360Eyes" app.
- Create a new account.
- Connect your smartphone to the preferred Wi-Fi network.
Note: The DHCP in the router must be enabled.
- Tap the "+" button to add a camera. Wait until the red LED indicator starts flashing.
- Enter the Wi-Fi password.
- Increase the volume of your smartphone and hold it close to the device to send Wi-Fi instructions to the device.
- When the device completes receiving the instructions, select "Next".
- Wait until the green LED indicator on the device starts flashing and the device is ready.

Main interface (fig. C)

- Add camera
- Camera settings
- Share camera
- Delete camera
- Enable/disable alerts
- Account and app settings
- Alerts and alerts settings
- Local album
- Cameras

Camera interface (fig. D)

- Change layout
- Quality settings
- Record videos on phone
- Take photos on phone
- Mute button
- Timeline with highlighted recorded history

Technical data

	IPCMP10CWT	IPCMP20CWT
Image sensor	1/4" progressive scan CMOS	1/3" progressive scan CMOS
CPU	GM8135S + SC1045	GM8135 + SC1035
Video resolution	1280 x 720	1280 x 960
Video frame rate	25 fps	25 fps
Video format	H.264	H.264
Audio input	Built-in microphone	Built-in microphone
Audio format	G.766	G.711
Remote control	Supported	Supported
Lens	1.44 mm; 185°; fisheye lens	1.44 mm; 185°; fisheye lens
Angle	Horizontal 185°	Pan 360° top view
IR-CUT	Night vision 10 m	Night vision 10 m
Memory card	Maximum 128 GB	Maximum 128 GB
Protocol	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP
Power	5 V / 1 A	5 V / 1 A
Consumption	< 5 W	< 5 W
Temperature	0 °C ~ 60 °C	0 °C ~ 60 °C

Safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- Do not expose the product to water or moisture.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Warranty

Any changes and/or modifications to the product will void the warranty. We cannot accept any liability for damage caused by incorrect use of the product.

Disposal



- The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.

Documents

The product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. The product complies with all applicable specifications and regulations in the country of sales. Formal documentation is available upon request. The formal documentation includes, but is not limited to the Declaration of Conformity, the Material Safety Data Sheet and the product test report.

Disclaimer

Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.



IPCM20CWT / IPCM20CWT

IP-camera

Beschrijving (fig. A & B)

1. Lens	
2. Resetknop	• Druk de knop met een paperclip in en houd deze 5 seconden ingedrukt om het apparaat naar de standaardinstellingen te resetten.
3. LED-indicatoren (rood en groen)	• Het apparaat is ingeschakeld: De rode LED-indicator blijft branden. • Wacht op het wifi-wachtwoord: De rode LED-indicator knippert. • Verbinding maken met internet: De groene LED-indicator blijft branden. • Het apparaat staat in de stand-by-modus: De groene LED-indicator knippert.
4. Microfoon	
5. Speaker	
6. Geheugenkaartsleuf (microSD / TransFlash)	• Plaats de geheugenkaart in de geheugenkaartsleuf (opslag).
7. USB-poort (Micro-USB)	• Sluit het apparaat op de USB-poort aan en voorzie het apparaat via de USB-oplader van stroom.
8. IR-lamp	• De IR-lamp schakelt automatisch in voor het maken van video-opnames in het donker.
9. Magneet	• De magneet en de metalen plaat (inbegrepen) maken eenvoudige installatie mogelijk.
10. Richtingindicator	• Gebruik bij verticale installatie de markering "TOP" om het apparaat in de juiste richting te installeren.

Gebruik

- Download en installeer de app uit de Apple App Store of Google Play Store op uw mobiele apparaat door naar "360Eyes" te zoeken.
- Plaats de geheugenkaart in de geheugenkaartsleuf.
- Voorzie de camera via de USB-poort en de oplader van stroom.
- Start de "360Eyes" app op.
- Maak een nieuw account aan.
- Sluit uw smartphone op het wifi-netwerk van uw keuze aan.
Opmerking: De DHCP in de router moet zijn ingeschakeld.
- Tip de knop "+" aan om een camera toe te voegen. Wacht tot de rode LED-indicator begint te knipperen.
- Voer het wifi-wachtwoord in.
- Verhoog het volume van uw smartphone en houd deze dicht in de buurt van het apparaat om wifi-instructies naar het apparaat te sturen.
- Selecteer nadat het apparaat de instructies heeft ontvangen "Next".
- Wacht tot de groene LED-indicator op het apparaat gaat knipperen en het apparaat gereed is.

Hoofdinterface (fig. C)

- Camera toevoegen
- Camera-instellingen
- Camera delen
- Camera wissen
- Alarmer inschakelen/uitschakelen
- Instellingen voor account en app
- Alarmer en alarminstellingen
- Lokaal album
- Camera's

Camera-interface (fig. D)

- Lay-out wijzigen
- Kwaliteitsinstellingen
- Op de telefoon video opnemen
- Op de telefoon foto's maken
- Dempknop
- Tijdlijn met gemarkeerde opnamegeschiedenis

Technische gegevens

	IPCM20CWT	IPCM20CWT
Beeldsensor	1/4" progressieve scan CMOS	1/3" progressieve scan CMOS
CPU	GM8135S + SC1045	GM8135S + SC1035
Beeldresolutie	1280 x 720	1280 x 960
Beeldframesnelheid	25 fps	25 fps
Videoformat	H.264	H.264
Audio-ingang	Ingebouwde microfoon	Ingebouwde microfoon
Audioformat	G.766	G.711
Afstandsbediening	Ondersteund	Ondersteund
Lens	1,44 mm; 185°; visioog lens	1,44 mm; 185°; visioog lens
Hoek	Horizontaal 185°	Pan 360° bovenaanzicht
IR-CUT	Nachtzicht 10 m	Nachtzicht 10 m
Geheugenkaart	Maximum 128 GB	Maximum 128 GB
Protocol	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP
Voeding	5 V / 1 A	5 V / 1 A
Verbruik	< 5 W	< 5 W
Temperatuur	0 °C ~ 60 °C	0 °C ~ 60 °C

Veiligheid



- Om het risico op elektrische schokken te verkleinen, mag dit product voor onderhoud uitsluitend door een erkend technicus worden geopend.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

Garantie

Eventuele wijzigingen en/of aanpassingen aan het product zullen de garantie ongeldig maken. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product.

Afvoeren



- Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Werp het product niet weg bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de detailhandelaar of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

Documenten

Het product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het product voldoet aan alle van toepassing zijnde specificaties en reglementen in het land van verkoop. Officiële documentatie is op aanvraag verkrijgbaar. De officiële documentatie omvat, maar is niet beperkt tot de Verklaring van Overeenstemming, de Material Safety Data Sheet en het producttestrapport.

Disclaimer

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.



IPCMP10CWT / IPCMP20CWT

IP-Kamera

Beschreibung (Abb. A & B)

1. Objektiv	
2. Reset-Taste	• Drücken Sie die Taste 5 Sekunden lang mit einer Büroklammer, um das Gerät auf die Werkzeugeinstellungen zurückzusetzen.
3. LED-Anzeigen (rot und grün)	• Das Gerät ist eingeschaltet: Die rote LED-Anzeige leuchtet. • Warten auf das Wi-Fi-Passwort: Die rote LED-Anzeige blinkt. • Verbindung mit dem Internet: Die grüne LED-Anzeige leuchtet. • Das Gerät befindet sich im Standby-Modus: Die grüne LED-Anzeige blinkt.
4. Mikrofon	
5. Lautsprecher	
6. Speicherkartenschlitz (MikroSD / TransFlash)	• Setzen Sie die Speicherkarte in den Speicherkartenschlitz ein (zum Speichern).
7. USB-Anschluss (Micro USB)	• Verbinden Sie das Gerät über ein USB-Ladegerät mit dem USB-Port, um das Gerät zu betreiben.
8. IR-Lampe	• Mit der IR-Lampe ist es möglich, Videos im Dunkeln automatisch aufzunehmen.
9. Magnet	• Der Magnet und die Metallplatte (beiliegend) machen die Installation leicht.
10. Richtungsanzeige	• Bei der vertikalen Installation verwenden Sie die Markierung "OBEN", um das Gerät in der richtigen Richtung zu installieren.

Gebrauch

1. Laden Sie die App vom Apple App Store oder Google Play Store auf Ihr Mobilgerät herunter und installieren Sie sie, indem Sie "360Eyes" suchen.
2. Setzen Sie die Speicherkarte in den Speicherkartenschlitz ein.
3. Betreiben Sie die Kamera über den USB-Port und ein Ladegerät.
4. Starten Sie die App "360Eyes".
5. Erstellen Sie ein neues Konto.
6. Verbinden Sie Ihr Smartphone mit dem bevorzugten Wi-Fi-Netzwerk.
Hinweis: DHCP muss in Ihrem Router aktiviert sein.
7. Tippen Sie auf die Taste "+", um eine Kamera hinzuzufügen.
Warten Sie, bis die rote LED-Anzeige anfängt, zu blinken.
8. Geben Sie das Wi-Fi-Passwort ein.
9. Erhöhen Sie die Lautstärke Ihres Smartphones und halten Sie es nahe an das Gerät, um die Wi-Fi-Anweisungen an das Gerät zu übermitteln.
10. Wenn das Gerät die Anweisungen vollständig erhalten hat, wählen Sie "Next".
11. Warten Sie, bis die grüne LED-Anzeige an dem Gerät zu blinken beginnt und das Gerät bereit ist.

Hauptoberfläche (Abb. C)

1. Kamera hinzufügen
2. Kameraeinstellungen
3. Kamera teilen
4. Kamera löschen
5. Alarmer aktivieren/deaktivieren
6. Konto- und App-Einstellungen
7. Alarmer und Alarmerinstellungen
8. Lokales Album
9. Kameras

Kameraoberfläche (Abb. D)

1. Layout ändern
2. Qualitätseinstellungen
3. Videos auf dem Handy aufnehmen
4. Fotos auf dem Handy machen
5. Stummschalttaste
6. Timeline mit markiertem aufgezeichnetem Verlauf

Technische Daten

	IPCMP10CWT	IPCMP20CWT
Bildsensor	1/4" progressiver Scan CMOS	1/3" progressiver Scan CMOS
CPU	GM8135S + SC1045	GM8135 + SC1035
Video-Auflösung	1280 x 720	1280 x 960
Videobildfrequenz	25 fps	25 fps
Videoformat	H.264	H.264
Audioeingang	Eingebautes Mikrofon	Eingebautes Mikrofon
Audioformat	G.766	G.711
Fernbedienung	Unterstützt	Unterstützt
Objektiv	1,44 mm; 185°; Fischaugenlinse	1,44 mm; 185°; Fischaugenlinse
Winkel	Horizontal 185°	Schwenken 360° Draufsicht
IR-CUT	Nachtsicht 10 m	Nachtsicht 10 m
Speicherkarte	Maximum 128 GB	Maximum 128 GB
Protokoll	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP
Betrieb	5 V / 1 A	5 V / 1 A
Verbrauch	< 5 W	< 5 W
Temperatur	0 °C ~ 60 °C	0 °C ~ 60 °C

Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Garantie

Alle Änderungen und/oder Modifizierungen an dem Produkt haben ein Erlöschen der Garantie zur Folge. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden durch unsachgemäße Verwendung des Produkts.

Entsorgung



- Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.
- Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

Dokumente

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien hergestellt und geliefert, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Das Produkt entspricht allen geltenden Spezifikationen und Bestimmungen im Land des Vertriebs.

Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Die formale Dokumentation beinhaltet die Konformitätserklärung, das Datenblatt zur Materialicherheit und den Produktprüfbericht, ohne jedoch darauf beschränkt zu sein.

Haftungsausschluss

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.



IPCMP10CWT / IPCMP20CWT

Cámara IP

Descripción (fig. A & B)

1. Lente	
2. Botón de reinicio	Utilice un clip de papel para presionar y mantener presionado el botón durante 5 segundos para restablecer el dispositivo a la configuración predeterminada.
3. Indicadores LED (rojo y verde)	- El dispositivo está encendido: El indicador LED rojo permanece encendido. - Esperando contraseña Wi-Fi: El indicador LED rojo parpadea. - Conectando a Internet: El indicador LED verde permanece encendido. - El dispositivo se encuentra en modo de espera: El indicador LED verde parpadea.
4. Micrófono	
5. Altavoz	
6. Ranura de tarjeta de memoria (microSD / TransFlash)	Inserte la tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta de memoria (almacenamiento).
7. Puerto USB (Micro USB)	Conecte el dispositivo al puerto USB utilizando el cargador USB para alimentar el dispositivo.
8. Luz IR	La luz IR se enciende automáticamente y permite grabar video en la oscuridad.
9. Imán	El imán y la placa metálica (se incluye) facilitan la instalación.
10. Indicador de dirección	Cuando se instala en vertical, utilice la marca "TOP" para instalar el dispositivo en la dirección correcta.

Uso

- Descargue e instale la aplicación de Apple App Store o Google Play Store en su dispositivo móvil buscando las palabras clave "360Eyes".
- Inserte la tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta de memoria (almacenamiento).
- Alimente la cámara con el puerto USB y el cargador.
- Lance la aplicación "360Eyes".
- Cree una nueva cuenta.
- Conecte su smartphone a la red Wi-Fi de su preferencia.
Nota: El DHCP en el router debe deshabilitarse.
- Toque el botón "+" para agregar una cámara. Espere hasta que el indicador LED rojo empiece a parpadear.
- Introduzca la contraseña Wi-Fi.
- Aumente el volumen de su smartphone y acérquelo al dispositivo para enviar instrucciones Wi-Fi al dispositivo.
- Cuando el dispositivo deje de recibir instrucciones, seleccione "Next".
- Espere hasta que el indicador LED verde del dispositivo empiece a parpadear y el dispositivo esté listo.

Interfaz principal (fig. C)

- Agregar cámara
- Ajustes de cámara
- Compartir cámara
- Eliminar cámara
- Activar/desactivar alertas
- Ajustes de cuenta y aplicación
- Alertas y ajustes de alertas
- Álbum local
- Cámaras

Interfaz de cámara (fig. D)

- Cambiar diseño
- Ajustes de calidad
- Grabar videos en teléfono
- Tomar fotos en teléfono
- Botón Silencio
- Línea de tiempo con historial de grabación resaltado

Datos técnicos

	IPCMP10CWT	IPCMP20CWT
Sensor de imagen	1/4" de barrido progresivo CMOS	1/3" de barrido progresivo CMOS
CPU	GM8135S + SC1045	GM8135 + SC1035
Resolución de video	1280 x 720	1280 x 960
Velocidad de fotogramas	25 fps	25 fps
Formato de video	H.264	H.264
Entrada de audio	Micrófono integrado	Micrófono integrado
Formato de audio	G.766	G.711
Mando a distancia	Compatible	Compatible
Lente	1,44 mm; 185°; objetivo de ojo de pez	1,44 mm; 185°; objetivo de ojo de pez
Ángulo	Horizontal 185°	Vista superior panorámica de 360°
IR-CUT	Visión nocturna 10 m	Visión nocturna 10 m
Tarjeta de memoria	Máximo 128 GB	Máximo 128 GB
Protocolo	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP
Alimentación	5 V / 1 A	5 V / 1 A
Consumo	< 5 W	< 5 W
Temperatura:	0 °C ~ 60 °C	0 °C ~ 60 °C

Seguridad



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

Garantía

Cualquier cambio y/o modificación del producto anulará la garantía. No podemos asumir ninguna responsabilidad por ningún daño debido a un uso incorrecto del producto.

Eliminación



- El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica.
- Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

Documentos

El producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. El producto también cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa. Previa solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. La documentación formal incluye, sin limitación, la declaración de conformidad, la hoja de datos de seguridad del material y el informe sobre las pruebas realizadas al producto.

Renuncia de responsabilidad legal

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.



IPCMP10CWT / IPCMP20CWT

Caméra IP

Description (fig. A & B)

1. Objectif	
2. Bouton de réinitialisation	• Utilisez un trombone pour appuyer sur le bouton sans le relâcher pendant 5 secondes afin de restaurer les réglages par défaut de l'appareil.
3. Indicateurs DEL (rouge et vert)	• L'appareil est allumé : L'indicateur DEL rouge reste allumé. • Attente de mot de passe Wi-Fi : L'indicateur DEL rouge clignote. • Connexion à Internet L'indicateur DEL vert reste allumé. • L'appareil est en mode veille : L'indicateur DEL vert clignote.
4. Microphone	
5. Haut-parleur	
6. Logement de carte mémoire (microSD / TransFlash)	• Insérez la carte mémoire dans le logement prévu (stockage).
7. Port USB (Micro USB)	• Connectez l'appareil au port USB avec le chargeur USB pour alimenter l'appareil.
8. Lampe infrarouge	• La lampe infrarouge s'allume automatiquement pour les enregistrements vidéo dans l'obscurité.
9. Aimant	• L'aimant et la plaque métallique (inclus) facilitent l'installation.
10. Indicateur de sens	• Pour une installation à la verticale, utilisez la marque "HAUT" pour installer l'appareil dans le bon sens.

Usage

1. Téléchargez et installez l'app depuis l'Apple App Store ou Google Play Store sur votre dispositif mobile en cherchant "360Eyes".
2. Insérez la carte mémoire dans le logement prévu.
3. Alimentez la caméra avec le port et le chargeur USB.
4. Lancez l'app "360Eyes".
5. Créez un nouveau compte.
6. Connectez votre smartphone à votre réseau Wi-Fi préféré.
Remarque : Le DHCP du routeur doit être activé.
7. Touchez le bouton '+' pour ajouter une caméra. Attendez que l'indicateur LED rouge commence à clignoter.
8. Saisissez le mot de passe Wi-Fi.
9. Augmentez le volume de votre smartphone et tenez-le à proximité de l'appareil pour l'envoi des instructions Wi-Fi à l'appareil.
10. Dès que l'appareil a terminé de recevoir les instructions, sélectionnez "Next".
11. Attendez que l'indicateur LED vert sur l'appareil commence à clignoter. L'appareil est alors prêt.

Interface principale (fig. C)

1. Ajouter une caméra
2. Réglages de caméra
3. Partager une caméra
4. Supprimer une caméra
5. Activer / désactiver les alertes
6. Réglages de compte et d'app
7. Alertes et réglages d'alertes
8. Album local
9. Caméras

Interface de caméra (fig. D)

1. Changer la mise en page
2. Réglages de qualité
3. Enregistrer vidéos sur téléphone
4. Prendre photos sur téléphone
5. Bouton silence
6. Chronologie avec historique d'enregistrement surligné

Caractéristiques techniques

	IPCMP10CWT	IPCMP20CWT
Capteur d'image	CMOS 1/4" à balayage progressif	CMOS 1/3" à balayage progressif
Processeur	GM8135S + SC1045	GM8135 + SC1035
Résolution vidéo	1280 x 720	1280 x 960
Vitesse d'enregistrement vidéo	25 fps	25 fps
Format vidéo	H.264	H.264
Entrée audio	Microphone intégré	Microphone intégré
Format audio	G.766	G.711
Télécommande	Compatible	Compatible
Objectif	1,44 mm ; 185° ; objectif fish-eye	1,44 mm ; 185° ; objectif fish-eye
Angle	Horizontal 185°	Pano 360° vue du dessus
IR-CUT	Vision nocturne 10 m	Vision nocturne 10 m
Carte mémoire	Maximum 128 Go	Maximum 128 Go
Protocole	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP
Alimentation	5 V / 1 A	5 V / 1 A
Consommation	< 5 W	< 5 W
Température	0 °C ~ 60 °C	0 °C ~ 60 °C

Sécurité



- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à l'humidité.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

Garantie

Toute altération ou modification du produit annule la garantie. Nous déclinons toute responsabilité envers les dommages dus à une utilisation incorrecte du produit.

Mise au rebut



- Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.
- Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Documents

Le produit a été fabriqué et fourni en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les États membres de l'Union Européenne. Le produit est conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente.

La documentation officielle est disponible sur demande. La documentation officielle inclut notamment la Déclaration de conformité, la fiche technique de sécurité et le rapport de test de produit.

Dégagement de responsabilité

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce document.



IPCMP10CWT / IPCMP20CWT

Videocamera IP

Descrizione (fig. A & B)

1. Obiettivo	
2. Pulsante di reset	• Utilizzare una graffetta per tenere premuto il pulsante 5 secondi e ripristinare le impostazioni predefinite del dispositivo.
3. Indicatori LED (rosso e verde)	• Il dispositivo è acceso: L'indicatore LED rosso rimane acceso. • In attesa della password del Wi-Fi: L'indicatore LED rosso lampeggia. • Collegamento a Internet: L'indicatore LED verde rimane acceso. • Il dispositivo è in modalità standby: L'indicatore LED verde lampeggia.
4. Microfono	
5. Altoparlante	
6. Slot della scheda di memoria (microSD / TransFlash)	• Inserire una scheda di memoria nell'apposito slot (memorizzazione).
7. Porta USB (Micro USB)	• Collegare il dispositivo alla porta USB utilizzando un caricabatterie USB per alimentare il dispositivo.
8. Luce a infrarossi	• La luce a infrarossi si accende automaticamente per registrare video al buio.
9. Magnete	• Il magnete e la piastra metallica (in dotazione) facilitano l'installazione.
10. Indicatore di direzione	• Per l'installazione in verticale, utilizzare il contrassegno "TOP" in modo da installare il dispositivo nella direzione corretta.

Uso

1. Scaricare e installare l'app da Apple App Store o Google Play Store sul dispositivo mobile cercando "360Eyes".
2. Inserire una scheda di memoria nell'apposito slot.
3. Alimentare la videocamera utilizzando la porta USB e un caricabatterie.
4. Avviare l'app "360Eyes".
5. Creare un nuovo account.
6. Collegare lo smartphone alla rete Wi-Fi preferita.
Nota: Il DHCP nel router deve essere abilitato.
7. Toccare il pulsante "+" per aggiungere una videocamera. Attendere che l'indicatore a LED inizi a lampeggiare.
8. Immettere la password Wi-Fi.
9. Aumentare il volume dello smartphone e mantenerlo vicino al dispositivo per inviare le istruzioni al dispositivo tramite Wi-Fi.
10. Quando il dispositivo ha completato la ricezione delle istruzioni, selezionare "Next".
11. Attendere che l'indicatore a LED verde sul dispositivo inizi a lampeggiare; il dispositivo è pronto.

Interfaccia principale (fig. C)

1. Aggiunta di una videocamera
2. Impostazioni della videocamera
3. Condivisione di una videocamera
4. Eliminazione di una videocamera
5. Attivazione/disattivazione degli allarmi
6. Impostazioni di account e app
7. Impostazioni di avvisi
8. Album locale
9. Videocamera

Interfaccia della videocamera (fig. D)

1. Modifica del layout
2. Impostazioni della qualità
3. Registrazione di video sul telefono
4. Ripresa di foto sul telefono
5. Pulsante Muto
6. Sequenza temporale con cronologia delle registrazioni evidenziate

Dati tecnici

	IPCMP10CWT	IPCMP20CWT
Sensore immagine	Scansione progressiva CMOS 1/4"	Scansione progressiva CMOS 1/3"
CPU	GM8135S + SC1045	GM8135 + SC1035
Risoluzione video	1280 x 720	1280 x 960
Velocità fotogrammi video	25 fps	25 fps
Formato video	H.264	H.264
Ingresso audio	Microfono incorporato	Microfono incorporato
Formato audio	G.766	G.711
Telecomando	Supportato	Supportato
Obiettivo	Obiettivo fisheye da 1,44 mm; 185°	Obiettivo fisheye da 1,44 mm; 185°
Angolo	Orizzontale 185°	Vista superiore scorrimento a 360°
IR-CUT	Visione notturna 10 m	Visione notturna 10 m
Scheda di memoria	Massimo 128 GB	Massimo 128 GB
Protocollo	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP
Alimentazione	5 V / 1 A	5 V / 1 A
Consumo	< 5 W	< 5 W
Temperatura	0 °C ~ 60 °C	0 °C ~ 60 °C

Sicurezza



- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.
- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

Garanzia

Qualsiasi modifica e/o cambiamento al prodotto annullerà la garanzia. Si declina ogni responsabilità per danni causati da un uso non corretto di questo prodotto.

Smaltimento



- Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
- Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

Documenti

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Il presente prodotto è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto.

La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Detta documentazione ufficiale comprende, a titolo esemplificativo, la Dichiarazione di conformità, la scheda tecnica di sicurezza dei materiali e il rapporto dei collaudi del prodotto.

Clausola esonerativa di responsabilità

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso. Tutti i marchi, loghi e nomi dei prodotti sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.



IPCMP10CWT / IPCMP20CWT

Câmara IP

Descrição (fig. A & B)

1. Objetiva	
2. Botão de repor	Utilize um clipe para premir e manter premido o botão durante 5 segundos para repor o dispositivo para as predefinições.
3. Indicadores LED (vermelho e verde)	- O dispositivo está ligado: O indicador LED vermelho permanece aceso. - A aguardar a palavra-passe da rede Wi-Fi: O indicador LED vermelho pisca. - A ligar à Internet: O indicador LED verde permanece aceso. - O dispositivo está no modo de espera: O indicador LED verde pisca.
4. Microfone	
5. Altifalante	
6. Ranhura para cartão de memória (microSD / TransFlash)	Insira o cartão de memória na respetiva ranhura (armazenamento).
7. Porta USB (Micro USB)	Ligue o dispositivo à porta USB utilizando o carregador USB para alimentar o dispositivo.
8. Luz de IV	A luz de IV liga-se automaticamente para gravar vídeos na escuridão.
9. Íman	O íman e a placa de metal (incluídos) permitem uma fácil instalação.
10. Indicador de direção	Ao instalar na vertical, utilize a marca "TOP" para instalar o dispositivo na direção correta.

Utilização

- Transfira e instale a aplicação a partir da Apple App Store ou da Google Play Store no seu dispositivo móvel procurando "360Eyes".
- Insira o cartão de memória na respetiva ranhura.
- Ligue a câmara utilizando a porta USB e o carregador.
- Inicie a aplicação "360Eyes".
- Crie uma nova conta.
- Ligue o seu smartphone à rede Wi-Fi da sua preferência.
Nota: É necessário ativar o DHCP no router.
- Toque no botão "+" para adicionar uma câmara. Aguarde até que o indicador LED comece a piscar.
- Introduza a palavra-passe da rede Wi-Fi.
- Aumente o volume do seu smartphone e mantenha-o próximo do dispositivo para enviar instruções Wi-Fi para o dispositivo.
- Aguarde até que o dispositivo termine de receber instruções e selecione "Next".
- Aguarde até que o indicador LED verde no dispositivo comece a piscar e o dispositivo esteja pronto.

Interface principal (fig. C)

- Adicionar câmara
- Definições da câmara
- Partilhar câmara
- Eliminar câmara
- Ativar/desativar alertas
- Definições de conta e da aplicação
- Alertas e definições de alertas
- Álbum local
- Câmaras

Interface da câmara (fig. D)

- Modificar a disposição
- Definições de qualidade
- Gravar vídeos no telefone
- Tirar fotografias no telefone
- Botão de desativação do som
- Linha temporal com o histórico gravado realçado

Dados técnicos

	IPCMP10CWT	IPCMP20CWT
Sensor de imagem	CMOS de varredura progressiva de 1/4 pol	CMOS de varredura progressiva de 1/3 pol
CPU	GM8135S + SC1045	GM8135 + SC1035
Resolução de vídeo	1280 x 720	1280 x 960
Taxa de fotografias de vídeo	25 fps	25 fps
Formato de vídeo	H.264	H.264
Entrada de áudio	Microfone incorporado	Microfone incorporado
Formato de áudio	G.766	G.711
Controlo remoto	Suportado	Suportado
Objetiva	1,44 mm; 185°; objetiva olho de peixe	1,44 mm; 185°; objetiva olho de peixe
Ângulo	Horizontal 185°	Vista superior panorâmica a 360°
CORTE DE IV	Visão noturna 10 m	Visão noturna 10 m
Cartão de memória	Máximo 128 GB	Máximo 128 GB
Protocolo	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP
Alimentação	5 V / 1 A	5 V / 1 A
Consumo	< 5 W	< 5 W
Temperatura	0 °C ~ 60 °C	0 °C ~ 60 °C

Segurança



- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior. Não utilize o dispositivo no exterior.
- Não exponha o produto à água ou humidade.

Limpeza e manutenção

Aviso!

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.
- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

Garantia

Quaisquer alterações e/ou modificações no produto anularão a garantia. Não nos podemos responsabilizar por qualquer dano causado pelo uso incorrecto do produto.

Eliminação



- O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.
- Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

Documentos

O produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os Estados-Membros da União Europeia. Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda.

Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal. A documentação formal inclui, entre outros, a Declaração de Conformidade, a Ficha de Dados de Segurança e o relatório de teste do produto.

Limitação de responsabilidade

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso. Todos os logótipos, marcas e nomes de produtos são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos respetivos proprietários e são reconhecidas como tal neste documento.



IPCMP10CWT / IPCMP20CWT

IP-kamera

Beskrivelse (fig. A & B)

1. Linse	
2. Nulstillingsknap	• Brug en papirclips til at trykke på knappen og holde den nede i 5 sekunder for at nulstille enheden til standardindstillingerne.
3. LED-indikatorer (rød og grøn)	• Enheden er tændt: Den røde LED-indikator lyser. • Venter på wi-fi-kodeord: Den røde LED-indikator blinker. • Forbinder til internettet: Den grønne LED-indikator lyser. • Enheden er i standbytilstand: Den grønne LED-indikator blinker.
4. Mikrofon	
5. Højtaler	
6. Slot til hukommelseskort (microSD / TransFlash)	• Sæt hukommelseskortet i slottet til hukommelseskort (lagring).
7. USB-port (Mikro-USB)	• Tilslut enheden til USB-porten med USB-opladeren for at strømføre det.
8. Infrarødt lys	• Det infrarøde lys tænder automatisk for at optage videoer i mørke.
9. Magnet	• Magneten og metalpladen (følger med) gør den let at montere.
10. Retningsindikator	• Når man monterer den lodret, bruges "TOP"-markeringen til at montere enheden i den rigtige retning.

Anvendelse

1. Hent og installer app'en fra Apple App Store eller Google Play Store på din mobilenhed ved at søge på søgeordene "360Eyes".
2. Sæt hukommelseskortet i sprækken til hukommelseskort.
3. Strømfør kameraet vha. en USB-forbindelse og en biloplader.
4. Start "360Eyes"-app'en
5. Opret en ny konto.
6. Forbind din smarttelefon til det foretrukne wi-fi-netværk. Bemærk: DHCP i routeren skal være aktiveret.
7. Tryk på knappen "+" for at tilføje et kamera. Vent til den røde LED-indikator begynder at blinke.
8. Indtast wi-fi-kodeordet.
9. Forøg lydstyrken på smarttelefonen, og hold den tæt ind mod enheden for at sende wi-fi-instruktionerne til enheden.
10. Når enheden er færdig med at modtage instruktionerne, vælges "Next".
11. Vent indtil den grønne LED-indikator på enheden begynder at blinke, og så er enheden klar.

Hovedgrænseflade (fig. C)

1. Tilføj kamera
2. Kameraindstillinger
3. Del kamera
4. Slet kamera
5. Aktiver/deaktiver advarsler
6. Konto- og app-indstillinger
7. Advarsler og advarselsindstillinger
8. Lokalt album
9. Kameraer

Kameragrænseflade (fig. D)

1. Skift layout
2. Kvalitetsindstillinger
3. Optag videoer med telefonen
4. Tag billeder med telefonen
5. Lydløs-knap
6. Tidslinje med markeret optagelseshistorik

Tekniske data

	IPCMP10CWT	IPCMP20CWT
Billedsensor	1/4" progressiv scan CMOS	1/3" progressiv scan CMOS
CPU	GM81355 + SC1045	GM8135 + SC1035
Videoopløsning	1280 x 720	1280 x 960
Videooramme hastighed	25 fps	25 fps
Videoformat	H.264	H.264
Audio-indgang	Indbygget mikrofon	Indbygget mikrofon
Audioformat	G.766	G.711
Fjernbetjening	Understøttet	Understøttet
Linse	1,44 mm; 185°; fiskeøjelinse	1,44 mm; 185°; fiskeøjelinse
Vinkel	Horisontal 185°	Pan 360° top-view
IR-CUT	Nattesynt 10 m	Nattesynt 10 m
Hukommelseskort	Maksimum 128 GB	Maksimum 128 GB
Protokol	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP
Strømforsyning	5 V / 1 A	5 V / 1 A
Forbrug	< 5 W	< 5 W
Temperatur	0 °C ~ 60 °C	0 °C ~ 60 °C

Sikkerhed



- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Tag produktet ud af stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.
- Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Brug kun enheden til de tilsigtede formål. Brug ikke enheden til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis enheden er beskadiget eller defekt, skal den omgående udskiftes.
- Enheden er kun beregnet til indendørs brug. Brug ikke enheden udendørs.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Rengøring og vedligeholdelse

Advarsel!

- Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Rengør ikke enheden indvendigt.
- Forsøg ikke at reparere enheden. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes med en ny enhed.
- Rengør enheden udvendigt med en blød, fugtig klud.

Garanti

Ændringer og/eller modifikationer af produktet vil medføre bortfald af garantien. Vi fralægger os ethvert ansvar for skader forårsaget på grund af forkert brug af produktet.

Bortskaffelse



- Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.
- For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

Dokumenter

Produktet er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges.

Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Den formelle dokumentation omfatter, men er ikke begrænset til, konformitetserklæringen, sikkerhedsdatablad for materialet og rapporten fra produkttesten.

Ansvarsfraskrivelse

Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle bomærker, mærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.



IPCMP10CWT / IPCMP20CWT

IP-kamera

Beskrivelse (fig. A & B)

1. Linse	
2. Nullstillingsknapp	• Bruk en binders til å holde inne knappen i 5 sekunder for å nullstille enheten til standardinnstillinger.
3. LED-indikatorer (rød og grønn)	• Enheten er slått på: Den røde LED-indikatoren lyser. • Venter på Wi-Fi-passord: Den røde LED-indikatoren blinker. • Kobler til Internett: Den grønne LED-indikatoren lyser. • Enheten er i standbymodus: Den grønne LED-indikatoren blinker.
4. Mikrofon	
5. Høytaler	
6. Minnekortspor (microSD / TransFlash)	• Sett inn et minnekort i minnekortsporet (lagring).
7. USB port (Micro USB)	• Koble enheten til USB-porten ved hjelp av USB-lader for å slå på enheten.
8. Infrarødt lys	• Det infrarøde lyset slås på automatisk for å kunne ta opp video i mørket.
9. Magnet	• Magneten og metallplaten (inkludert) gjør monteringen enkel.
10. Retningsindikator	• Ved montering vertikalt, bruk "TOP"-merket for å montere enheten i riktig retning.

Bruk

1. Last ned og installer appen fra Apple App Store eller Google Play Store på din mobile enhet, ved å søke etter "360Eyes".
2. Sett inn et minnekort i minnekortsporet.
3. Sett strøm på kameraet med en USB-kontakt og billader.
4. Start appen "360Eyes".
5. Opprett en ny konto.
6. Koble smarttelefonen til ønsket Wi-Fi-nettverk.
Merk: DHCP i ruten må være slått på.
7. Trykk på "+" for å legge til et kamera. Vent til den røde LED-indikatoren begynner å blinke.
8. Tast inn Wi-Fi-passordet.
9. Øk volumet på smarttelefonen og hold den i nærheten av enheten for å overføre Wi-Fi-instruksjoner.
10. Når enheten har mottatt instruksjonene, velger du "Next".
11. Vent til den grønne LED-indikatoren på enheten begynner å blinke og enheten er klar.

Hovedgrensesnitt (fig. C)

1. Legge til kamera
2. Kamerainnstillinger
3. Dele kamera
4. Slette kamera
5. Aktivere/deaktivere varsler
6. Innstillinger for konto og app
7. Varsler og varslingsinnstillinger
8. Lokalt album
9. Kameraer

Kameragrensesnitt (fig. D)

1. Endre visning
2. Kvalitetsinnstilling
3. Spille inn video på telefonen
4. Ta bilder på telefonen
5. Demperknapp
6. Tidslinje med uthevet opptakslogg

Tekniske data

	IPCMP10CWT	IPCMP20CWT
Bildesensor	1/4" progressiv scan CMOS	1/3" progressiv scan CMOS
CPU	GM8135S + SC1045	GM8135 + SC1035
Videooppløsning	1280 x 720	1280 x 960
• Videobildefrekvens:	25 bps	25 bps
Videoformat	H.264	H.264
Lydingang	Innebygget mikrofon	Innebygget mikrofon
Lydformat	G.766	G.711
Fjernkontroll	Støttes	Støttes
Linse	1,44 mm; 185°; fiskeøyeobjektiv	1,44 mm; 185°; fiskeøyeobjektiv
Vinkel	Horisontal 185°	Panorering 360° toppvisning
IR-CUT	Nattsynrekkevidde 10 m	Nattsynrekkevidde 10 m
Minnekort	Maksimalt 128 GB	Maksimalt 128 GB
Protokoll	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP
Strøm	5 V / 1 A	5 V / 1 A
Forbruk	< 5 W	< 5 W
Temperatur	0 °C ~ 60 °C	0 °C ~ 60 °C

Sikkerhet



- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
- Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.
- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Enheten er kun ment for innendørs bruk. Ikke bruk enheten utendørs.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Rengjøring og vedlikehold

Advarsel!

- Ikke bruk rensedmidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.
- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut.

Garanti

Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner av produkter opphever garantien. Vi tar ikke ansvar for skade som forårsakes av ukorrekt bruk av produktet.

Kassering



- Produktet må avhendes på egne oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall.
- Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

Dokumenter

Produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Produktet overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i.

Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Den formelle dokumentasjon inkluderer, men er ikke begrenset til samsvarserklæringen, HMS-databladet og produkttestrapporten.

Ansvarsfraskrivelse

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten ytterligere varsel. Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.



IPCM10CWT / IPCM20CWT

IP-kamera

Beskrivning (fig. A & B)

1. Lins	
2. Återställningsknapp	• Använd ett gem för att trycka och hålla inne knappen i 5 sekunder för att återställa enheten till standardinställningar.
3. LED-indikatorer (röd och grön)	• Enheten är på: Den röda LED-indikatorn förblir på. • Väntar på Wi-Fi-lösenord: Den röda LED-indikatorn blinkar. • Ansluter till internet: Den gröna LED-indikatorn förblir på. • Enheten är i standby-läge: Den gröna LED-indikatorn blinkar.
4. Mikrofon	
5. Högtalare	
6. Minneskortplats (microSD / TransFlash)	• Sätt minneskortet i minneskortplatsen (lagring).
7. USB-port (Micro USB)	• Anslut enheten till USB-porten via USB-laddaren för att driva enheten.
8. IR-lampa	• IR-lampan sätts på automatiskt för att spela in videor i mörker.
9. Magnet	• Magnet och metallplattan (ingår) gör installationen enkel.
10. Ritkningsindikator	• Vid vertikal installation, använd markeringen "TOP" för att installera enheten i rätt riktning.

Användning

- Ladda ner och installera appen från Apple App Store eller Google Play Store på din mobila enhet genom att söka efter nyckelordet "360Eyes".
- Sätt minneskortet i minneskortplatsen.
- Driv enheten via USB-porten och laddaren.
- Starta appen "360Eyes".
- Skapa ett nytt konto.
- Anslut din smartphone till önskat Wi-Fi-nätverk.
OBS: DHCP måste vara aktiverat i routern.
- Tryck på "+"-knappen för att lägga till en kamera. Vänta till LED-indikatorn börjar blinka.
- Mata in Wi-Fi-lösenordet.
- Öka volymen på din smartphone och håll den nära din enhet för att skicka Wi-Fi-instruktioner till enheten.
- När enheten har mottagit instruktionerna, välj "Next".
- Vänta tills den gröna LED-indikatorn på enheten börjar blinka och enheten är redo.

Huvudgränssnitt (fig. C)

- Lägg till kamera
- Kamerainställningar
- Dela kamera
- Ta bort kamera
- Aktivera/avaktivera larm
- Konto- och appinställningar
- Larm och larminställningar
- Lokalt album
- Kameror

Kameragränssnitt (fig. D)

- Ändra layout
- Kvalitetsinställningar
- Spela in video på telefon
- Ta foton på telefon
- Mute-knappen.
- Tidslinje med markerad inspelad historia

Tekniska data

	IPCM10CWT	IPCM20CWT
Bildsensor	1/4" progressiv skanning CMOS	1/3" progressiv skanning CMOS
CPU	GM8135S + SC1045	GM8135 + SC1035
Videoupplösning	1280 x 720	1280 x 960
Video bildhastighet	25 fps	25 fps
Videoformat	H.264	H.264
Ljudingång	Inbyggd mikrofon	Inbyggd mikrofon
Ljudformat	G.766	G.711
Fjärrkontroll	Stöds	Stöds
Lins	1,44 mm; 185°; fisheye-objektiv	1,44 mm; 185°; fisheye-objektiv
Vinkel	Horisontell 185°	Panna 360° övervy
IR-CUT	Mörkerseende 10 m	Mörkerseende 10 m
Minneskort	Max 128 GB	Max 128 GB
Protokoll	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP
Ström	5 V / 1 A	5 V / 1 A
Förbrukning	< 5 W	< 5 W
Temperatur	0 °C ~ 60 °C	0 °C ~ 60 °C

Säkerhet



- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig teknikern när service behövs.
- Dra ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.
- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än den som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Enheten är bara avsedd för inomhusanvändning. Använd inte enheten utomhus.
- Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Rengöring och underhåll

Varning!

- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte enhetens insida.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.
- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa.

Garanti

Alla ändringar och/eller modifieringar på produkten gör garantin ogiltig. Vi kan inte ta något ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av denna produkt.

Kassering



- Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.
- För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

Dokument

Produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska unionen. Den uppfyller även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet. Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Den formella dokumentationen inbegriper, men är inte begränsad till, försäkringen om överensstämmelse, säkerhetsdatablad och testrapporten.

Friskrivningsklausul

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.



IPCM10CWT / IPCM20CWT

IP-kamera

Kuvaus (kuva A & B)

1. Objektiivi	
2. Nollauspainike	• Nollaa laite oletusasetuksiin pitämällä painiketta painettuna 5 sekuntia paperiliittimellä.
3. LED-merkkivalot (punainen ja vihreä)	• Laite on käynnistetty: Punainen LED-merkkivalo palaa. • Odottaa Wi-Fi-salasanaa: Punainen LED-merkkivalo vilkkuu. • Internetiin liittäminen: Vihreä LED-merkkivalo palaa. • Laite on valmiustilassa: Vihreä LED-merkkivalo vilkkuu.
4. Mikrofoni	
5. Kovaaääninen	
6. Muistikorttipaikka (mikroSD / TransFlash)	• Työnnä muistikortti muistikorttipaikkaan (tallennuspaikka).
7. USB-portti (mikro-USB)	• Syötä virta laitteeseen USB-latauslaitteella liittämällä laite USB-liitimeen.
8. Infrapuna valo	• Infrapuna valo käynnistyy automaattisesti videoiden tallennukseen pimeässä.
9. Magneetti	• Magneetti ja metallilevy (mukana) tekee asennuksesta vaivatonta.
10. Suunnan osoitin	• Pystysuoraan asennettaessa, käytä "TOP" (Ylös) -merkkiä laitteen asentamiseksi oikeaan suuntaan.

Käyttö

1. Lataa ja asenna sovellus Apple App Storesta tai Google Play Storesta mobiililaitteeseesi etsimällä hakusanalla "360yes".
2. Työnnä muistikortti muistikorttipaikkaan.
3. Käynnistä kamera käyttämällä USB-liitintä ja latauslaitetta.
4. Käynnistä "360Eyes"-sovellus.
5. Luo uusi tili.
6. Liitä älypuhelimesi haluttuun Wi-Fi-verkkoon.
7. Huomaa: DHCP on oltava käytössä reitittimessä.
8. Lisää kamera napauttamalla "+" painiketta. Odota, kunnes punainen LED-merkkivalo alkaa vilkkuu.
9. Anna Wi-Fi-salasana.
10. Lisää älypuhelimesi äänenvoimakkuutta ja pidä sitä lähellä laitetta Wi-Fi-ohjeiden lähettämiseksi laitteeseen.
11. Laitteen vastaanotettua ohjeet, paina "Next".
12. Odota, kunnes vihreä LED-merkkivalo laitteessa alkaa vilkkuu ja laite on valmis.

Pääkäyttöliittymä (kuva C)

1. Lisää kamera
2. Kamera-asetukset
3. Jaa kamera
4. Poista kamera
5. Ota käyttöön/poista käytöstä varoitukset
6. Tili- ja sovellusasetukset
7. Varoitukset ja varoitusasetukset
8. Paikallinen albumi
9. Kamerat

Kamerakäyttöliittymä (kuva D)

1. Vaihda layout
2. Laatuasetukset
3. Tallenna videoita puhelimella
4. Ota valokuvia puhelimella
5. Mykistyspainike
6. Aikajana korostetulla tallennushistorialla

Tekniset tiedot

	IPCM10CWT	IPCM20CWT
Kuva-anturi	1/4" progressiivisesti skannaava CMOS	1/3" progressiivisesti skannaava CMOS
CPU	GM8135S + SC1045	GM8135S + SC1045
Videon tarkkuus	1280 x 720	1280 x 960
Videon kuvanopeus:	25 fps	25 fps
Videformaatti	H.264	H.264
Äänitulo	Sisäänrakennettu mikrofoni	Sisäänrakennettu mikrofoni
Audiotiedostomuodot	G.766	G.711
Kaukosäädin	Tuettu	Tuettu
Objektiivi	1,44 mm; 185°; kalansilmäobjektiivi	1,44 mm; 185°; kalansilmäobjektiivi
Kulma	Vaakasuuunta 185°	Pan 360°, näkymä ylhäältä
Infrapunaaraja	Yönäköalue 10 m	Yönäköalue 10 m
Muistikortti	Maksimi 128 GB	Maksimi 128 GB
Protokolla	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP
Virtalähde	5 V / 1 A	5 V / 1 A
Kulutus	< 5 W	< 5 W
Lämpötila	0 °C ~ 60 °C	0 °C ~ 60 °C

Turvallisuus



- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.
- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Laite sopii vain sisäkäyttöön. Älä käytä laitetta ulkona.
- Älä altista laitetta vedelle ja kosteudelle.

Puhdistus ja huolto

Varoitus!

- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.
- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla.

Takuu

Takuu mitätöityy, mikäli laitteeseen tehdään mitä tahansa muutoksia. Emme ole myöskään vastuussa vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen virheellisestä käytöstä.

Hävittäminen



- Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
- Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomais.

Asiakirjat

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset. Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Viralliset asiakirjat sisältävät mm. yhdenmukaisuusvakuutuksen, käyttöturvallisuustiedotteen ja tuotteen testausraportin.

Vastuuvapauslauseke

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta. Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.



IPCMP10CWT / IPCMP20CWT

Κάμερα IP

Περιγραφή (εικ. Α & Β)

1. Φακός	
2. Κουμπί επανεκκίνησης	Χρησιμοποιήστε έναν συνδετήρα για να πιέσετε παρατεταμένα το κουμπί για 5 δευτερόλεπτα για την επαναφορά της συσκευής στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.
3. Ενδείξεις LED (κόκκινη και πράσινη)	- Η συσκευή είναι ενεργή: Η κόκκινη ένδειξη LED παραμένει αναμμένη. - Αναμονή για τον κωδικό πρόσβασης του Wi-Fi: Η κόκκινη ένδειξη LED αναβοβλίνει. - Γίνεται σύνδεση στο διαδίκτυο: Η πράσινη ένδειξη LED παραμένει αναμμένη. - Η συσκευή βρίσκεται στη λειτουργία αναμονής: Η πράσινη ένδειξη LED αναβοβλίνει.
4. Μικρόφωνο	
5. Ηχείο	
6. Υποδοχή κάρτας μνήμης (microSD/TransFlash)	Εισάγετε την κάρτα μνήμης στην υποδοχή κάρτας μνήμης (αποθήκευση).
7. Θύρα USB (Micro USB)	Συνδέστε τη συσκευή στη θύρα USB χρησιμοποιώντας τον φορτιστή USB για να φορτίσετε τη συσκευή.
8. Φως IR	Η λυχνία υπέρυθρων ανάβει αυτόματα για την εγγραφή βίντεο στο σκοτάδι.
9. Μαγνήτης	Ο μαγνήτης και η μεταλλική πλάκα (που περιλαμβάνεται στη συσκευή) καθιστά δυνατή την εύκολη εγκατάσταση.
10. Ενδειξη κατεύθυνσης	Όταν η εγκατάσταση γίνεται κάθεται, χρησιμοποιήστε την ένδειξη "TOP" για να τοποθετήσετε τη συσκευή στη σωστή κατεύθυνση.

Χρήση

- Κατεβάστε και εγκαταστήστε την εφαρμογή από το Apple App Store ή το Google Play Store στην κινητή σας συσκευή αναζητώντας το "360Eyes".
- Εισάγετε την κάρτα μνήμης στην υποδοχή κάρτας μνήμης.
- Τροφοδοτείτε την κάμερα χρησιμοποιώντας τη θύρα USB και τον φορτιστή.
- Εκκινήστε την εφαρμογή "360Eyes".
- Δημιουργήστε ένα νέο λογαριασμό.
- Συνδέστε το smartphone σας στο επιθυμητό δίκτυο Wi-Fi. Σημείωση: Το DHCP στον δρομολογητή πρέπει να είναι ενεργοποιημένο.
- Πατήστε το κουμπί "+" για να προσθέσετε μία κάμερα. Περιμένετε μέχρι να αρχίσει να αναβοβλίνει η κόκκινη λυχνία LED.
- Εισάγετε τον κωδικό του Wi-Fi.
- Αυξήστε την ένταση του smartphone σας και κρατήστε το κοντά στη συσκευή για να στείλετε τις οδηγίες του Wi-Fi στη συσκευή.
- Όταν η συσκευή ολοκληρώσει τη λήψη των οδηγιών, επιλέξτε "Next".
- Περιμένετε μέχρι να αρχίσει να αναβοβλίνει η ένδειξη LED στη συσκευή και να είναι έτοιμη η συσκευή.

Κύρια διεπαφή (εικ. C)

- Προσθήκη κάμερας
- Ρυθμίσεις κάμερας
- Κοινή χρήση κάμερας
- Διαγραφή κάμερας
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ειδοποιήσεων
- Ρυθμίσεις λογαριασμού και εφαρμογής
- Ειδοποιήσεις και ρυθμίσεις ειδοποιήσεων
- Τοπικό άλμπουμ
- Κάμερες

Διεπαφή κάμερας (εικ. D)

- Αλλαγή διάταξης
- Ρυθμίσεις ποιότητας
- Εγγραφή βίντεο σε τηλέφωνο
- Λήψη φωτογραφιών σε τηλέφωνο
- Κουμπί σίγασης
- Χρονοδιάγραμμα με τονισμένο το εγγραφόμενο ιστορικό

Τεχνικά χαρακτηριστικά

	IPCMP10CWT	IPCMP20CWT
Αισθητήρας εικόνας	1/4" προοδευτική σάρωση CMOS	1/3" προοδευτική σάρωση CMOS
CPU	GM8135S + SC1045	GM8135 + SC1035
Ανάλυση βίντεο	1280 x 720	1280 x 960
Ρυθμός εγγραφής βίντεο	25 fps	25 fps
Μορφή βίντεο	H.264	H.264
Είσοδος ήχου	Ενσωματωμένο μικρόφωνο	Ενσωματωμένο μικρόφωνο
Μορφή ήχου	G.766	G.711
Τηλεχειριστήριο	Υποστηρίζεται	Υποστηρίζεται
Φακός	1,44 mm, 185°, ευρυγώνιος φακός	1,44 mm, 185°, ευρυγώνιος φακός
Γωνία	Οριζόντια 185°	Πανοραμικά 360° επάνω προβολή
IR-CUT	Νυχτερινή όραση 10 m	Νυχτερινή όραση 10 m
Κάρτα μνήμης	Μέγιστο 128 GB	Μέγιστο 128 GB
Πρωτόκολλο	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP
Ισχύς	5 V / 1 A	5 V / 1 A
Κατανάλωση	< 5 W	< 5 W
Θερμοκρασία	0 °C ~ 60 °C	0 °C ~ 60 °C

Ασφάλεια



- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.
- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για εσωτερική χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.
- Μην καθαρίζετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.
- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, νωπό πανί.

Εγγύηση

Η εφαρμογή αλλαγών ή/και τροποποιήσεων στο προϊόν συνεπάγεται ακύρωση της εγγύησης. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για πιθανές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.

Απόρριψη



- Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.
- Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Τεκμηρίωση

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης. Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η επίσημη τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τη Δήλωση Συμμόρφωσης, το Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού και την έκθεση δοκιμής προϊόντος.

Δήλωση αποποίησης ευθύνης

Ο σχεδιασμός και τα τεχνικά χαρακτηριστικά του προϊόντος υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.



IPCMP10CWT / IPCMP20CWT

Kamera IP

Opis (rys. A & B)

1. Obiektyw	
2. Przycisk resetowania	Użyć spinacza do papieru, aby nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 5 sekund, aby zresetować urządzenie do ustawień domyślnych.
3. Wskaźniki LED (czerwone i zielone)	- Urządzenie jest włączone: Czerwony wskaźnik LED pozostaje włączony. - Oczekiwanie na hasło Wi-Fi: Czerwony wskaźnik LED miga. - Łączenie z internetem: Zielony wskaźnik LED pozostaje włączony. - Urządzenie znajduje się w trybie czuwania: Zielony wskaźnik LED miga.
4. Mikrofon	
5. Głośnik	
6. Gniazdo karty pamięci (microSD / TransFlash)	Włożyć kartę pamięci do gniazda karty pamięci (przechowywanie danych).
7. Port USB (Micro USB)	Podłączyć urządzenie do portu USB przy pomocy ładowarki USB, aby podłączyć zasilanie.
8. Lampka podczerwieni	Lampka podczerwieni włączy się automatycznie, aby nagrywać wideo: w ciemności.
9. Magnes	Magnes i metalowa płytką (w zestawie) umożliwiają łatwy montaż.
10. Wskaźnik kierunku	Podczas montażu w pionie użyć znaku „TOP”, aby zamontować urządzenie w odpowiednim kierunku.

Użytkowanie

- Pobrać i zainstalować aplikację z serwisu Apple App Store lub Google Play Store na urządzeniu mobilnym, wyszukując „360Eyes”.
- Włożyć kartę pamięci do gniazda karty pamięci.
- Podłączyć zasilanie kamery przy pomocy portu USB i ładowarki.
- Uruchoomić aplikację „360Eyes”.
- Utworzyć nowe konto.
- Podłączyć smartfona, aby nawiązać połączenie z siecią Wi-Fi. Uwaga: Należy uruchomić DHCP w routerze.
- Puknąć przycisk „+”, aby dodać kamerę. Poczekać aż czerwony wskaźnik LED zacznie migać.
- Wprowadzić hasło Wi-Fi.
- Zwiększyć głośność smartfona i trzymać go blisko urządzenia, aby wysłać instrukcje Wi-Fi do urządzenia.
- Gdy urządzenie zakończy odbiór instrukcji, wybrać „Next”.
- Poczekać aż zielony wskaźnik LED na urządzeniu zacznie migać i urządzenie będzie gotowe.

Główny interfejs (rys. C)

- Dodaj kamerę
- Ustawienia kamery
- Udostępnij kamerę
- Usuń kamerę
- Włącz/wyłącz alerty
- Ustawienia aplikacji i konta
- Alerty i ustawienia alertów
- Album lokalny
- Kamery

Interfejs kamery (rys. D)

- Układ zmian
- Ustawienia jakości
- Nagrywanie filmów wideo na telefonie
- Rób zdjęcia na telefonie
- Przycisk wyciszenia
- Linia czasowa z podświetloną historią nagrywania

Dane techniczne

	IPCMP10CWT	IPCMP20CWT
Czujnik obrazu	Matryca CMOS, 1/4" skanowanie progresywne	Matryca CMOS, 1/3" skanowanie progresywne
CPU	GM8135S + SC1045	GM8135 + SC1035
Rozdzielczość wideo	1280 x 720	1280 x 960
Prędkość klatek wideo	25 fps	25 fps
Format wideo	H.264	H.264
Wejście audio	Wbudowany mikrofon	Wbudowany mikrofon
Format audio	G.766	G.711
Pilot	Obsługiwany	Obsługiwany
Obiektyw	1,44 mm; 185°; obiektyw rybie oko	1,44 mm; 185°; obiektyw rybie oko
Kąt	W poziomie 185°	Widok z góry 360°
IR-CUT	Odległość obrazu nocą 10 m	Odległość obrazu nocą 10 m
Karta pamięci	Maksymalnie 128 GB	Maksymalnie 128 GB
Protokół	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP
Zasilanie	5 V / 1 A	5 V / 1 A
Zużycie	< 5 W	< 5 W
Temperatura	0 °C ~ 60 °C	0 °C ~ 60 °C

Bezpieczeństwo



- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnętrznego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie wody lub wilgoci.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.

Gwarancja

Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu spowodują unieważnienie gwarancji. Nie możemy ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe korzystanie z produktu.

Utylizacja



- Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.
- Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

Dokumenty

Produkt został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z wszelkimi odpowiednimi przepisami i wytycznymi, obowiązującymi wszystkie państwa członkowskie Unii Europejskiej. Produkt jest zgodny z wszystkimi specyfikacjami i przepisami obowiązującymi w kraju sprzedaży.

Formalna dokumentacja jest dostępna na życzenie. Formalna dokumentacja zawiera między innymi deklarację zgodności, kartę charakterystyki i raport z badań produktu.

Zastrzeżenia

Wzory i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie logo, marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym są uznane za takie.



IPCM10CWT / IPCM20CWT

IP kamera

Popis (obr. A & B)

1. Objektiv	
2. Tlačítko reset	• Pomocí sponky na papír stiskněte a podržte tlačítko po dobu 5 sekund, čímž obnovíte původní nastavení zařízení.
3. Kontrolky LED (červená a zelená)	• Zařízení je zapnuté: Červená kontrolka LED svítí. • Čekání na heslo pro Wi-Fi: Červená kontrolka LED bliká. • Připojování k internetu: Zelená kontrolka LED svítí. • Zařízení je pohotovostním režimem: Zelená kontrolka LED bliká.
4. Mikrofon	
5. Reprodukční	
6. Slot paměťové karty (microSD / TransFlash)	• Paměťovou kartu zasuněte do slotu paměťové karty (úložště).
7. Port USB (Micro USB)	• Připojte zařízení k portu USB pomocí USB nabíječky pro zapnutí zařízení
8. IR světlo	• IR světlo se automaticky zapne pro záznam videa ve tmě.
9. Magnet	• Magnet kovová destička (součástí dodávky) umožňuje snadnou instalaci.
10. Ukazatel směru	• Při instalaci ve vislé poloze použijte značku „TOP“ pro zajištění správného směru zařízení.

Použití

1. Stáhněte si a nainstalujte do svého mobilního telefonu aplikaci z obchodu App Store společnosti Apple nebo Google Play tak, že vyhledáte výraz „360Eyes“.
2. Paměťovou kartu zasuněte do slotu paměťové karty.
3. K napájení kamery použijte port USB a nabíječku.
4. Spustěte aplikaci „360Eyes“.
5. Vytvořte si nový účet.
6. Připojte svůj chytrý telefon k preferovanému Wi-Fi síti.
Poznámka: Na routeru musí být aktivováno DHCP.
7. Přidejte kameru klepnutím na tlačítko „+“. Počkejte, dokud nezačne blikat červená kontrolka LED.
8. Zadejte heslo pro Wi-Fi:
9. Zvýšte hlasitost svého chytrého telefonu a přidržte jej u zařízení, abyste do zařízení odeslali pokyny pro Wi-Fi.
10. Když je příjem pokynů v zařízení hotov, vyberte možnost „Next“.
11. Počkejte, dokud na zařízení nezačne blikat zelená kontrolka LED, která signalizuje jeho připravenost.

Hlavní rozhraní (obr. C)

1. Přidat kameru
2. Nastavení kamery
3. Sdílet kameru
4. Odstranit kameru
5. Aktivovat/deaktivovat upozornění
6. Nastavení účtu a aplikace
7. Upozornění a jejich nastavení
8. Místní album
9. Kamery

Rozhraní kamery (obr. D)

1. Změnit rozložení
2. Nastavení kvality
3. Nahrát video telefonem
4. Pořadit fotografii telefonem
5. Tlačítko vypnutí zvuku
6. Časová osa se zvýrazněnou historií záznamů

Technické údaje

	IPCM10CWT	IPCM20CWT
Snímač obrazu	1/4" progresivní snímání CMOS	1/3" progresivní snímání CMOS
Procesor	GM8135S + SC1045	GM8135 + SC1035
Rozlišení videa	1280 x 720	1280 x 960
Obnovovací kmitočet videa	25 fps	25 fps
Formát videa	H.264	H.264
Audio vstup	Zabudovaný mikrofon	Zabudovaný mikrofon
Formát zvuku	G.766	G.711
Dálkové ovládání	Podporováno	Podporováno
Objektiv	1,44 mm; 185°; rybí oko	1,44 mm; 185°; rybí oko
Úhel	Horizontální 185°	Panning 360°, pohled shora
IR-CUT	Noční vidění 10 m	Noční vidění 10 m
Paměťová karta	Max. 128 GB	Max. 128 GB
Protokol	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP
Napájení	5 V / 1 A	5 V / 1 A
Spotřeba	< 5 W	< 5 W
Teplota	0 °C ~ 60 °C	0 °C ~ 60 °C

Bezpečnost



- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Nevystavujte zařízení působení vody nebo vlhkosti.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem.

Záruka

Provedením jakýchkoli změn a/nebo modifikací výrobku záruka zaniká. Při nesprávném používání tohoto výrobku výrobce nenese odpovědnost za vzniklé škody.

Likvidace



- Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.
- Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Dokumenty

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnici platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy v zemi prodeje.

Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Oficiální dokumentace zahrnuje také (avšak nejenom) Prohlášení o shodě, Bezpečnostní technické listy materiálů a správu o testování produktu.

Vyloučení zodpovědnosti

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.



IPCMP10CWT / IPCMP20CWT

IP kamera

Leírás (A & B ábra)

1. Lencse	
2. Visszaállító gomb	• Egy gombot lenyomva Nyomja meg, és 5 másodpercig tartsa nyomva a gombot, hogy a készüléket visszaállítsa a gyári alapértelmezett beállításaira.
3. LED jelzők (zöld és piros)	• Az eszköz be van kapcsolva: A piros LED jelzőfény világít. • Várok az Wi-Fi jelszóra: A piros LED jelző villog. • Csatlakozás az internethez: A zöld LED jelzőfény világít. • Az eszköz készenléti módban van: A zöld LED jelző villog.
4. Mikrofon	
5. Hangszóró	
6. Memóriakártya-foglalat (microSD / TransFlash)	• Helyezzen egy memóriakártyát a memóriakártya-foglalatba (tárhely).
7. USB csatlakozó (Mikro USB)	• Az eszköz tápellátásának biztosításához csatlakoztassa az eszközt az USB csatlakozóhoz az USB töltővel.
8. IR fényforrás	• Az IR fényforrás automatikusan bekapcsol, hogy sötétben is készíthessen videófelvételt.
9. Mágnes	• A mágnes és a fémplak (doboz tartalma) lehetővé teszi a könnyű felszerelést.
10. Irányjelző	• Függőleges helyzetben történő felszereléskor használja a "TOP" jelölést, hogy az eszközt a megfelelő irányban szerelhesse fel.

Használat

- Töltse le, majd telepítse az alkalmazást az Apple App Store vagy Google Play Store áruházból mobil eszközére: keressen rá a "360Eyes" kifejezésre.
- Helyezzen egy memóriakártyát a memóriakártya-foglalatba.
- Biztosítsa a kamera tápellátását az USB csatlakozóval és töltővel.
- Indítsa el a "360Eyes" alkalmazást.
- Hozzon létre egy új felhasználói fiókot.
- Csatlakoztassa okostelefonját az előnyben részesített Wi-Fi hálózathoz.
Megjegyzés: A routeren a DHCP-t engedélyezni kell.
- Érintse meg a "+" gombot a kamera hozzáadásához. Várjon, amíg a piros LED visszajelző villogni kezd.
- Adja meg a Wi-Fi jelszót.
- Növelje a hengerőrt az okostelefonon és tartsa közel az eszközökhöz, hogy elküldhesse a Wi-Fi utasításokat az eszköznek.
- Ha az eszköz már nem fogad további utasításokat, válassza a "Következő" opciót.
- Várjon, amíg a zöld LED visszajelző az eszközön villogni kezd és az eszköz készen áll.

Fő interfész (C ábra)

- Kamera hozzáadása
- Kamerabeállítások
- Kamera megosztása
- Kamera törlése
- Riasztások engedélyezése/letiltása
- Felhasználói fiók és alkalmazások beállításai
- Riasztások és riasztások beállításai
- Helyi album
- Kamerák

Kamera interfész (D ábra)

- Elrendezés módosítása
- Minőségi beállítások
- Videófelvételek rögzítése a telefonon
- Fényképek rögzítése a telefonon
- Némító gomb
- Idővonal kiemelt felvétel-előzményekkel

Műszaki adatok

	IPCMP10CWT	IPCMP20CWT
Képérzékelő	1/4" progresszív letapogatású CMOS	1/3" progresszív letapogatású CMOS
Processzor	GM8135S + SC1045	GM8135 + SC1035
Videofelbontás	1280 x 720	1280 x 960
Képkockasebesség	25 fps	25 fps
Videoformátumok	H.264	H.264
Audió bemenet	Beépített mikrofon	Beépített mikrofon
Hangfájl formátum	G.766	G.711
Távirányító	Támogatott	Támogatott
Lencse	1.44 mm; 185°; halsszemoptika	1.44 mm; 185°; halsszemoptika
Szög	Vízszintes 185°	Pan 360° felső nézet
IR-CUT	Éjszakai látótávolság 10 m	Éjszakai látótávolság 10 m
Memóriakártya	Maximum 128 GB	Maximum 128 GB
Protokoll	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP
Táplálás	5 V / 1 A	5 V / 1 A
Fogyasztás	< 5 W	< 5 W
Hőmérséklet	0 °C ~ 60 °C	0 °C ~ 60 °C

Biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszervíz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.
- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhesen.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- A termék csak beltéri használatra készült. Ne használja a terméket kültérben.
- Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törölkendővel.

Jótállás

A termék illetéktelen módosítása érvényteleníti jótállását. Nem vállalunk felelősséget a termék szakszerűtlen használata miatti károkért.

Leselejtés



- A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a terméket a háztartási hulladék közé.
- További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

Dokumentumok

A termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. A termék megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek. Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A formális dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: megfelelőségi nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

Felelősségelhárító nyilatkozat

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak. Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkanéve vagy bejegyzett márkanéve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.



IPCMP10CWT / IPCMP20CWT

Võrgukaamera

Kirjeldus (joonis A & B)

1. Objektiiv	
2. Lähtestamisnupp	• Seadme lähtestamiseks vaikesätetele võtke kirjaklamber, vajutage sellega nuppu ja hoidke seda all viis sekundit.
3. LED-märgutuled (punane ja roheline)	• Seade on sisse lülitatud: Punane LED-märgutuli põleb. • Wi-Fi parooli ootel: Punane LED-märgutuli vilgub. • Interneti-ühenduse loomine: Roheline LED-märgutuli põleb. • Seade on ooterežiimis: Roheline LED-märgutuli vilgub.
4. Mikrofon	
5. Kõlar	
6. Mälukaardi pesa (microSD/TransFlash)	• Sisestage mälukaart mälukaardi pesa (mäluruum).
7. USB-port (Micro USB)	• Seadme vooluga varustamiseks ühendage seade USB-laadija abil USB-porti.
8. Infrapunatuli	• Infrapunatuli süttib automaatselt, et salvestada videopilti pimedas.
9. Magnet	• Magnet ja metallplaat (kuulub komplekti) hõlbustavad paigaldamist.
10. Suunanäidik	• Vertikaalse paigaldamise korral jäljige seadme õiges suunas paigaldamiseks tähist „TOP“.

Kasutamine

1. Kasutades märksõna „360Eyes“ laadige rakendus Apple'i App Store'ist või Google Play poest alla ja installige oma mobiilseadmesse.
2. Sisestage mälukaart mälukaardi pesa.
3. Ühendage kaamera vooluvarustus, kasutades USB-porti ja laadijat.
4. Käivitage rakendus „360Eyes“.
5. Looge uus konto.
6. Ühendage oma nutitelefon sobivasse Wi-Fi võrku. Märkus: Marsruuteril peab olema lubatud DHCP.
7. Kaamera lisamiseks puudutage nuppu „+“. Oodake, kuni LED-märgutuli hakkab vilkuma.
8. Sisestage Wi-Fi parool.
9. Seadmesse juhiste saatmiseks suurendage oma nutitelefoni helitugevuse taset ja hoidke seda seadme lähedal.
10. Kui seade lõpetab juhiste vastuvõtmise, valige „Next“.
11. Oodake, kuni seadmel hakkab vilkuma roheline LED-märgutuli ja seade on kasutamiseks valmis.

Põhiliides (joonis C)

1. Lisa kaamera
2. Kaamera sätted
3. Jaga kaamerat
4. Kustuta kaamera
5. Luba/keela märguanded
6. Konto ja rakenduse sätted
7. Märguanded ja märguannete sätted
8. Kohalik album
9. Kaamerad

Kaameraliides (joonis D)

1. Muuda paigutust
2. Kvaliteedi sätted
3. Salvesta videod telefoni
4. Jäädvusta telefoniga fotosid
5. Vaigistamise nupp
6. Ajaskaala esiletõstetud salvestatud ajalooga

Tehnilised andmed

	IPCMP10CWT	IPCMP20CWT
Pildiandur	1/4" täiskaadrialaotusega CMOS	1/3" täiskaadrialaotusega CMOS
CPU	GM8135S + SC1045	GM8135 + SC1035
Video eraldusvõime	1280x720	1280x960
Video kaadrikiirus	25 kaadrit/sek	25 kaadrit/sek
Videovorming	H.264	H.264
Audiosisend	Sisseehitatud mikrofon	Sisseehitatud mikrofon
Helivorming	G.766	G.711
Kaugjuhtimispuul	Toetatakse	Toetatakse
Objektiiv	1,44 mm; 185 °; kalasilmobjektiiv	1,44 mm; 185 °; kalasilmobjektiiv
Nurk	Horisontaalne 185°	Panoraam 360° ülvavaade
IR-CUT	Pimedas nägemine 10 m	Pimedas nägemine 10 m
Mälukaart	Max 128 GB	Max 128 GB
Protokoll	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP
Toitevol	5 V / 1 A	5 V / 1 A
Voolukulu	< 5 W	< 5 W
Temperatuur	0 °C – 60 °C	0 °C – 60 °C

Ohutus



- Elektrilöögi ohu vähendamiseks tohib toodet hooldamiseks avada ainult volitatud tehnik.
- Probleemi tekkimisel eemaldage toode vooluvõrgust ja teistest seadmetest.
- Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi. Hoidke kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.
- Kasutage seadet ainult sihtotstarbeliselt. Ärge kasutage seadet eesmärkidel, mida pole toodud käesolevas kasutusjuhendis.
- Ärge kasutage seadet, kui sellel on kahjustatud või vigane. Kui seade on kahjustatud või vigane, vahetage see kohe välja.
- Seade sobib kasutamiseks ainult siseruumides. Ärge kasutage seadet õues.
- Ärge jätke toodet vihma või niiskuse kätte.

Puhastamine ja hooldus

Hoiatus!

- Ärge kasutage puhastuslahuseid ega abrasiivmaterjale.
- Ärge puhastage seadet seestpoolt.
- Ärge üritage seadet parandada. Kui seade ei tööta korralikult, vahetage see välja.
- Puhastage seadme välispinda kuiva ja niiske riidega.

Garantii

Seadmele tehtud muudatused muudavad garantii kehtetuks. Me ei võta enda peale vastutust kahjustuste eest, mille on põhjustanud seadme vale kasutamine.

Utiliseerimine



- Toode tuleb viia sobiva kogumispunkti vastavasse alasse. Ärge visake toodet olmejäätmete hulka.
- Lisateabe saamiseks võtke ühendust edasimüüja või kohaliku jäätmekäitlusspetsialistiga.

Dokumendid

Toode on toodetud ja tarnitud kooskõlas kõigi asjakohaste määruste ja direktiividega, mis kehtivad kõigis Euroopa Liidu liikmesriikides. Toode on kooskõlas müügiirigi kõigi tehniliste tingimuste ja määrustega. Ametliku dokumentatsioon on saadaval soovi korral. Ametliku dokumentatsiooni hulka kuuluvad muu hulgas vastavusdeklaratsioon, materjali ohutuskart ja toote katseprotokoll.

Lahtiütlus

Kujundused ja tehnilised andmed võivad muutuda ette teatamata. Kõik logod, kaubamärgid ja tootenimed on vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ja neid tunnustatakse siinkohal sellistena.

IPCM10CWT / IPCM20CWT

Camără IP

Descriere (fig. A & B)

1. Obiectiv	
2. Buton resetare	• Folosiți o agrafă pentru hârtie pentru a apăsa prelungit butonul timp de 5 secunde și a reseta dispozitivul la setările implicite.
3. Indicatoare cu led (roșu și verde)	• Dispozitivul este pornit: Indicatorul cu led roșu rămâne pornit. • Așteptarea parolei Wi-Fi: Indicatorul cu led roșu clipește. • Conectarea la internet: Indicatorul cu led verde rămâne pornit. • Dispozitivul este în modul de așteptare: Indicatorul cu led verde clipește.
4. Microfon	
5. Difuzor	
6. Slot card memorie (microSD / TransFlash)	• Introduceți cardul de memorie în slotul cardului de memorie (stocare).
7. Port USB (Micro USB)	• Conectați dispozitivul la portul USB prin încărcătorul USB pentru a alimenta dispozitivul.
8. Lampă IR	• Lampa IR pornește automat pentru a permite înregistrarea video pe întuneric.
9. Magnet	• Magnetul și placa metalică (inclusă) facilitează instalarea.
10. Indicator de direcție	• La instalarea verticală, folosiți marcajul „TOP” pentru a instala dispozitivul în direcția corectă.

Utilizarea

- Descărcați și instalați aplicația din Apple App Store sau Google Play Store pe telefonul mobil, căutând „360Eyes”.
- Introduceți cardul de memorie în slotul cardului de memorie.
- Alimentați camera cu prin portul USB și încărcător.
- Lansați aplicația „360Eyes”.
- Creați un nou cont.
- Conectați smartphone-ul la rețeaua Wi-Fi preferată.
Notă: DHCP din router trebuie să fie activat.
- Atingeți butonul „+” pentru a adăuga o cameră. Așteptați ca indicatorul cu led roșu să înceapă să clipească.
- Introduceți parola Wi-Fi.
- Creșteți volumul smartphone-ului și țineți-l aproape de dispozitiv pentru a trimite instrucțiuni Wi-Fi către dispozitiv.
- Când dispozitivul a primit instrucțiunile, selectați „Next”.
- Așteptați ca indicatorul cu led verde de pe dispozitiv să clipească, iar apoi dispozitivul va fi pregătit.

Interfața principală (fig. C)

- Adăugare cameră
- Setări cameră
- Partajare cameră
- Ștergere cameră
- Activare/dezactivare alerte
- Setări cont și aplicație
- Setări alerte și alerte
- Album local
- Camere

Interfața cameră (fig. D)

- Modificare aspect
- Setări calitate
- Înregistrare materiale video pe telefon
- Realizare fotografii pe telefon
- Butonul de anulare a sunetului
- Cronologie cu istoric înregistrat evidențiat

Specificații tehnice

	IPCM10CWT	IPCM20CWT
Senzor imagine	1/4" scanare progresivă CMOS	1/3" scanare progresivă CMOS
CPU	GM8135S + SC1045	GM8135 + SC1035
Rezoluție video	1280 x 720	1280 x 960
Frecvență cadre la înregistrare	25 cps	25 cps
Format video	H.264	H.264
Intrare audio	Microfon încorporat	Microfon încorporat
Format audio	G.766	G.711
Telecomandă	Acceptată	Acceptată
Obiectiv	1.44 mm; 185°; obiectiv ochi-de-pește	1.44 mm; 185°; obiectiv ochi-de-pește
Unghi	Orizontal 185°	Panoramic 360° vedere de sus
IR-CUT	Vedere pe timp de noapte 10 m	Vedere pe timp de noapte 10 m
Card memorie	Maximum 128 GB	Maximum 128 GB
Protocol	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP
Alimentare	5 V / 1 A	5 V / 1 A
Consum	< 5 W	< 5 W
Temperatură	0 °C ~ 60 °C	0 °C ~ 60 °C

Siguranță



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.
- Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Curățarea și întreținerea

Avertisment!

- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Curățați exteriorul dispozitivului cu o cârpă umedă și moale.

Garanție

Orice schimbări și/sau modificări ale produsului vor anula garanția. Nu putem accepta responsabilitatea pentru daunele provocate de utilizarea incorectă a produsului.

Eliminarea



- Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.
- Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

Documentație

Produsul a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Produsul este conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde. Documentația oficială este disponibilă la cerere. Documentația oficială include, fără limitare, Declarația de Conformitate, Fișa cu Date de Securitate și raportul de testare a produsului.

Renunțarea la răspundere

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.



IPСМР10СWТ / IPСМР20СWТ

IP-камера

Описание (рис. А & В)

1. Объектив	
2. Кнопка сброса	• Для возврата к настройкам по умолчанию скрепкой нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд.
3. Светодиодные индикаторы (красный и зеленый)	• Устройство включено: Горит красный светодиодный индикатор. • Ожидание пароля Wi-Fi: Мигает красный светодиодный индикатор. • Подключение к Интернету: Зеленый светодиодный индикатор остается включенным. • Устройство в режиме ожидания: Мигает зеленый светодиодный индикатор.
4. Микрофон	
5. Динамик	
6. Слот карты памяти (microSD / TransFlash)	• Вставьте карту памяти в слот карты памяти (накопитель).
7. USB-порт (Micro USB)	• Подключите устройство к USB-порту с помощью зарядного устройства USB для питания устройства.
8. ИК-подсветка	• ИК-подсветка автоматически включается для видеосъемки в темноте.
9. Магнит	• Магнит и металлическая пластина (в комплекте) обеспечивают легкость монтажа.
10. Указатель направление	• При вертикальной установке используйте метку «TOP», чтобы правильно установить устройство.

Использование

1. Скачайте приложение «360Eyes» из Apple App Store или Google Play Store и установите его на свое мобильное устройство.
2. Вставьте карту памяти в слот карты памяти.
3. Подключите камеру к источнику питания через USB-порт и зарядное устройство.
4. Запустите приложение «360Eyes».
5. Создайте новую учетную запись.
6. Подключите ваш смартфон к предпочтительной сети Wi-Fi.
Примечание: На маршрутизаторе должен быть включен DHCP.
7. Нажмите кнопку «+», чтобы добавить камеру. Подождите, пока не начнет мигать красный светодиодный индикатор.
8. Введите пароль Wi-Fi.
9. Увеличьте громкость звука смартфона и поднесите его к устройству, чтобы отправить инструкции Wi-Fi на устройство.
10. Когда устройство завершит получение инструкций, выберите «Далее».
11. Подождите, пока на устройстве не начнет мигать зеленый индикатор и оно не будет готово к работе.

Основной интерфейс (рис. С)

1. Добавить камеру
2. Настройки камеры
3. Открыть доступ к камере
4. Удалить камеру
5. Включение и отключение предупреждений
6. Настройки учетной записи и приложения
7. Предупреждения и их настройки
8. Локальный альбом
9. Камеры

Интерфейс камеры (рис. D)

1. Изменить компоновку
2. Настройки качества
3. Запись видео на телефон
4. Сделать снимок на телефон
5. Кнопка отключения звука
6. Хронометраж с подсвечиваемой историей записи

Технические данные

	IPСМР10СWТ	IPСМР20СWТ
Датчик изображения	1/4" прогрессивная развертка CMOS	1/3" прогрессивная развертка CMOS
Процессор	GM8135S + SC1045	GM8135 + SC1035
Разрешение видео	1280 x 720	1280 x 960
Частота кадров при записи видео	25 кадров в секунду	25 кадров в секунду
Видеоформаты	H.264	H.264
Аудиовход	Встроенный микрофон	Встроенный микрофон
Аудио формат	G.766	G.711
Дистанционное управление	Поддерживаемый	Поддерживаемый
Объектив	1.44 мм; 185°; объектив «рыбий глаз»	1.44 мм; 185°; объектив «рыбий глаз»
Угол	По горизонтали 185 °	Круговой 360°, сверху
Инфракрасный фильтр IR-CUT	Ночное видение – 10 м	Ночное видение – 10 м
Карта памяти	Максимум 128 Гб	Максимум 128 Гб
Протокол	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP
Питание	5 В / 1 А	5 В / 1 А
Энергопотребление	< 5 Вт	< 5 Вт
Температура	0 °C ~ 60 °C	0 °C ~ 60 °C

Требования безопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого устройства.
- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещения.
- Не допускайте воздействия воды или влаги.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани.

Гарантия

Любые изменения и / или модификации устройства приведут к аннулированию прав пользователя на гарантийное обслуживание. Мы не несем ответственности за ущерб, понесенный вследствие неправильного использования этого продукта.

Утилизация



- Это устройство предназначено для раздельного сбора в соответствующем пункте сбора отходов. Не выбрасывайте это устройство вместе с бытовыми отходами.
- Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу или в местный орган власти, ответственный за утилизацию отходов.

Документы

Устройство изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилами, действующим в стране продажи. Официальная документация предоставляется по запросу. Официальная документация включает декларацию соответствия, паспорт безопасности и отчет по проверке продукта, но не ограничивается данным перечнем.

Оговорки

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Все логотипы брендов и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.

IPCM10CWT / IPCM20CWT

IP kamera

Açıklama (şek. A & B)

1. Lens	
2. Sıfırlama düğmesi	• Cihazı varsayılan ayarlara sıfırlamak için bir ataş kullanarak 5 saniye süreyle düğmeyi basılı tutun.
3. LED göstergeleri (kırmızı ve yeşil)	• Cihazın açık: Kırmızı LED göstergesi yanık kalır. • Wi-Fi şifresi bekleniyor: Kırmızı LED göstergesi yanıp söner. • Ağa bağlanma: Yeşil LED göstergesi yanık kalır. • Cihaz bekleme modunda: Yeşil LED göstergesi yanıp söner.
4. Mikrofon	
5. Hoparlör	
6. Bellek kartı yuvası (microSD / TransFlash)	• Bellek kartını bellek kartı yuvasına (depolama) takın.
7. USB portu (Mikro USB)	• Cihazı güç vermek için cihazı USB şarj cihazını kullanarak USB portuna takın.
8. IR ışık	• Kızılötesi ışık, karanlıkta video kaydetmek için otomatik olarak yanar.
9. Mıknats	• Mıknats ve metal plaka (dahildir) kolay kurulum sağlar.
10.Yön göstergesi	• Dilkey olarak takarken cihazı doğru yönde takmak için "TOP" işaretini kullanın.

Kullanım

1. Mobil cihazınızda Apple App Store veya Google Play Store'dan "360Eyes" anahtar kelimesini aratarak uygulamayı indirin ve yükleyin.
2. Bellek kartını bellek kartı yuvasına takın.
3. Kamera USB portunu ve şarj cihazını kullanarak güç verin.
4. "360Eyes" uygulamasını başlatın.
5. Yeni bir hesap oluşturun.
6. Akıllı telefonunuzu tercih edilen Wi-Fi ağına bağlayın.
Not: Yönlendiricideki DHCP etkinleştirilmelidir.
7. Bir kamera eklemek için "+" düğmesine dokunun. Kırmızı LED göstergesi yanıp sönmeye başlayana kadar bekleyin.
8. Wi-Fi şifresini girin.
9. Akıllı telefonunuzun ses seviyesini artırın ve cihaza Wi-Fi talimatlarını göndermek için akıllı telefonunuzu cihaza yakın tutun.
10. Cihaz talimatlarını almayı tamamladığınızda "Next" seçeneğini seçin.
11. Cihazın üzerindeki yeşil LED göstergesi yanıp sönmeye başlayana kadar bekleyin; cihaz artık hazırdır.

Ana arabirim (şek. C)

1. Kamera ekle
2. Kamera ayarları
3. Kamerayı paylaş
4. Kamerayı sil
5. Uyarıları etkinleştir/devre dışı bırak
6. Hesap ve uygulama ayarları
7. Uyarılar ve uyarı ayarları
8. Yerel albüm
9. Kameralar

Kamera arabirimi (şek. D)

1. Düzeni değiştir
2. Kalite ayarları
3. Videoları telefona kaydet
4. Fotoğrafları telefona çek
5. Sessize alma düğmesi
6. Kayıt geçmişini vurgulanmış zaman çizelgesi

Teknik bilgiler

	IPCM10CWT	IPCM20CWT
Görüntü sensörü	1/4" aşamalı tarama CMOS	1/3" aşamalı tarama CMOS
CPU	GM81355 + SC1045	GM8135 + SC1035
Video çözünürlüğü	1280 x 720	1280 x 960
Video karesi hızı	Saniyede 25 kare	Saniyede 25 kare
Video formatı	H.264	H.264
Ses girişi	Dahili mikrofon	Dahili mikrofon
Ses formatı	G.766	G.711
Uzaktan kumanda	Destekleniyor	Destekleniyor
Lens	1.44 mm; 185°; balık gözü lens	1.44 mm; 185°; balık gözü lens
Açı	Yatay 185°	360° döndürülmüş üstten görünüş
IR-CUT	Gece görüşü 10 m	Gece görüşü 10 m
Bellek kartı	Maksimum 128 GB	Maksimum 128 GB
Protokol	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP	TCP/UDP / IP / SMTP / FTP / DHCP / UPNP / NTP
Güç	5 V / 1 A	5 V / 1 A
Tüketim	< 5 W	< 5 W
Sıcaklık	0 °C ~ 60 °C	0 °C ~ 60 °C

Güvenlik



- Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrikle ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Cihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.
- Cihaz sadece iç mekan kullanımı için uygundur. Cihazı dış mekanda kullanmayın.
- Ürünü suya veya rutubete maruz bırakmayın.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazın içini temizlemeyin.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.
- Cihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin.

Garanti

Ürün üzerindeki tüm değişiklikler ve/veya modifikasyonlar garantiyi geçersiz kılar. Ürünün hatalı kullanımından kaynaklanan hasarlar için şirketimiz tarafından hiçbir sorumluluk kabul edilmemektedir.

Elden çıkarma



- Ürün, uygun bir toplama noktasında ayrı olarak toplanmak üzere belirlenmiştir. Ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın.
- Daha fazla bilgi için satıcınızla veya atık yönetiminden sorumlu yerel makamlarla iletişime geçin.

Belgeler

Ürün tüm Avrupa Birliği üye ülkeleri için geçerli olan ilgili tüm yönetmelikler ve yönergelere uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Ürün satıldığı ülkedeki tüm geçerli şartnameler ve yönetmeliklere uygundur.

Talep edilmesi durumunda resmi belgeler sunulabilir. Resmi belgeler arasında örneğin Uygunluk Beyanı, Malzeme Güvenliği Veri Sayfası ve ürün test raporu yer almaktadır.

Feragatname

Tasarımlar ve özellikler önceden bildirimde bulunulmaksızın değiştirilebilir. Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalarıdır ve bu şekilde ele alınmaktadır.

redis

nedis

T: +31 (0)73-5991055
E: service@nedis.com
W: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

NEDIS B.V.
De Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch
THE NETHERLANDS